

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО  
КОМИССАРА

EC/52/SC/CRP.9/Ред.1

26 июня 2002 года

ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ  
24<sup>-ое</sup> совещание

Оригинал: на английском языке

## ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ

### I. ВВЕДЕНИЕ

Реагируя на многочисленные препятствия в деле защиты беженцев, стоящие перед государствами, а также Управлением Верховного Комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН), и в ознаменование 50<sup>-й</sup> годовщины Конвенции 1951 года о Статусе беженцев, УВКБ ООН в декабре 2000 года создало программу "Глобальные консультации по международной защите". Цель состояла в содействии рассмотрению и действиям по оживлению ситуации в связи с Конвенцией 1951 года и содействии Государствам в наилучшем решении задачи в духе диалога и сотрудничества.<sup>1</sup>

Программа защиты — результат данного консультативного процесса. Она отражает широкий срез сфер действия и рекомендаций Государств, межправительственных организаций, неправительственных организаций (НПО), а также самих беженцев. Программа концентрируется на предложенных мероприятиях, которые позволят усилить международную защиту лиц, ищущих убежища и беженцев, а также улучшить выполнение Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года. Данные мероприятия вытекают из Декларации, единогласно принятой Государствами-участниками Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года в ходе совещания на уровне министров государств-участников, организованном совместно Швейцарией и УВКБ ООН 12-13 декабря 2001 года, в ознаменование 50<sup>-й</sup> годовщины Конвенции.<sup>2</sup> Данная декларация, признавая непреходящее значение Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года, вновь подтверждает политическое обязательство придерживаться ценностей и принципов, воплощаемых ими, и призывает все Государства рассмотреть пути содействия их выполнению, а также подтверждает потребность в более тесном сотрудничестве между государствами-участниками и УВКБ ООН в целях содействия миссии УВКБ

<sup>1</sup> Информация о глобальных консультациях по международной защите содержится на странице глобальных консультаций вебсайта УВКБ ООН по адресу [www.unhcr.ch](http://www.unhcr.ch).

<sup>2</sup> См. Отчет о *Совещании на уровне министров Государств-участников Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года о статусе беженцев*, HCR/MMSP/2001/10, на странице глобальных консультаций вебсайта УВКБ ООН по адресу [www.unhcr.ch](http://www.unhcr.ch).

ООН по наблюдению за применением данных документов.<sup>3</sup> Декларация основывается на более устойчивом международном сотрудничестве, в пределах согласованных основных принципов.

Данная Декларация служит основой программы защиты, которая, в свою очередь, должна служить руководством к действию для УВКБ ООН, совместно с Государствами, НПО и другими партнерами по защите, в содействии достижению целей защиты на грядущие годы.<sup>4</sup>

## II. ДЕКЛАРАЦИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Декларация государств-участников устанавливает множество весьма важных соглашений о значении Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года в пределах более широкой международной структуры по защите беженцев. Декларация служит, в рамках Программы защиты, основой её целей, задач и мероприятий по их достижению. Она является неотъемлемой частью Программы. Нумерация следующих параграфов соответствует первоначально принятому тексту.

### Преамбула

Мы, представители Государств-участников Конвенции 1951 года о статусе беженцев и/или Протокола 1967 года, собравшиеся на первое совещание государств-участников в Женеве 12 и 13 декабря 2001 года по приглашению правительства Швейцарии и Верховного комиссара ООН по делам беженцев,

1. В ознаменование того факта, что в 2001 году отмечается 50-ая годовщина Женевской Конвенции 1951 года о статусе беженцев,

2. Признавая непреходящее значение Конвенции 1951 года, как первичного документа по защите беженцев, который, с изменениями, внесенными Протоколом 1967 года, устанавливает права, включая права человека, и минимальные стандарты обращения, применимые к лицам, входящим в сферу их действия,

3. Признавая важность других прав человека и региональных документов по защите беженцев, в том числе Конвенции Организации Африканского Единства (ОАЕ) 1969 года, регулирующей определенные аспекты проблемы беженцев в Африке и Картахенской декларации 1984 года, и признавая также важность общей Европейской системы убежища, разработанной со времени принятия Выводов 1999 года Советом Европы в Тампере, а также программы действий Региональной конференции 1996 года по решению проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм принудительного перемещения, и

---

<sup>3</sup> См. Декларацию государств-участников Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года о статусе беженцев, HCR/MMSP/2001/09, на странице глобальных консультаций вебсайта УВКБ ООН по адресу [www.unhcr.ch](http://www.unhcr.ch).

<sup>4</sup> Программа защиты - результат процесса, который получил значительную общую поддержку, в частности, для предусмотренных мероприятий. Программа содержит формулировку целей и задач, а также определение действий по укреплению международной защиты беженцев. Прогрессивное выполнение данной программы потребует, в некоторых случаях, дополнительных консультаций и будет иметь условием наличие ресурсов и соблюдение обязательств всеми заинтересованными лицами.

возвратившихся лиц в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих Соседних Государствах,

4. Подтверждая непреходящую релевантность и гибкость данного международного режима прав и принципов, в том числе его основного принципа *невозвращения*, применимость которого воплощена в общепринятом международном законодательстве,

5. Одобряя позитивную и конструктивную роль стран размещения беженцев и признавая в то же время значительные издержки, понесенные некоторыми, в особенности развивающимися, странами и странами с переходной экономикой, а также стабильный характер пребывания многих лиц в статусе беженца и отсутствие своевременных и безопасных решений,

6. Принимая во внимание комплексные особенности развития окружающей среды, в которой должна быть обеспечена защита беженцев, в том числе характер вооруженных конфликтов, постоянные нарушения прав человека и международного гуманитарного законодательства, текущие тенденции миграции, смешанные потоки населения, высокие затраты на размещение больших количеств беженцев и лиц, ищущих убежища и поддержание системы убежища, рост, в связи с этим, незаконной торговли и контрабанды людьми, проблемы охраны системы убежища от злоупотреблений, исключений и возвращения лиц, не имеющих права на международную защиту или не нуждающихся в международной защите, а также недостаток решений для долгосрочного пребывания в статусе беженца,

7. Подтверждая, что Конвенция 1951 года, с изменениями, внесенными Протоколом 1967 года, играет центральную роль в международном режиме защиты беженцев, и, полагая также, что данный режим должен получить соответствующее дальнейшее развитие, таким образом, чтобы дополнить и усилить Конвенцию 1951 года и Протокол 1967 года,

8. Подчеркивая, что соблюдение государствами своих обязательств по защите беженцев усиливается международной солидарностью с привлечением всех членов международного сообщества, а также что режим защиты беженцев совершенствуется за счет постоянного международного сотрудничества в духе солидарности и эффективного разделения ответственности и издержек между всеми государствами,

#### Содержательная часть

1. Торжественно подтверждаем свою готовность выполнять свои обязательства по Конвенции 1951 года и/или Протоколу 1967 года полностью и эффективно в соответствии с целями и задачами данных документов;

2. Вновь подтверждаем свою полную готовность, признавая социальный и гуманитарный характер проблемы беженцев, поддерживать ценности и принципы, воплощенные в данных документах, совместимых со Статьей 14 Всеобщей Декларации права человека, и требующих соблюдения прав и свобод беженцев, международного сотрудничества в решении проблем, связанных с их тяжелым положением, а также действий для принятия мер в отношении причин

перемещения беженцев, а также для их предотвращения путем, *среди прочего*, содействия миру, стабильности и диалогу, в отношении причин перемещения беженцев, во избежание превращения таковых в источник напряженности между государствами;

3. Признаем важность распространения полного принятия Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года, в то же время подтверждая, что страны убежища, которые еще не приняли данные документы, продолжают великодушно размещать большое количество беженцев, что снискало искреннюю благодарность сообщества;

4. Поощряем все Государства, еще не сделавшие этого, присоединиться к Конвенции 1951 года и/или Протоколу 1967 года, в максимально возможной степени без ограничений;

5. Также поощряем Государства-участники, установившие географические ограничения или другие ограничения, рассмотреть их снятие;

6. Призываем все государства, соблюдающие применимые международные стандарты, осуществить или продолжить принятие мер по усилению института убежища и сделать защиту более эффективной, в том числе путем принятия и выполнения национального законодательства о беженцах и процедуры определения статуса беженца и обращения для лиц, ищущих убежища и беженцев, уделяя особое внимание незащищенным группам и лицам с особыми потребностями, в том числе женщинам, детям и престарелым;

7. Призываем государства продолжить усилия, нацеленные на обеспечение целостности института убежища, *среди прочего*, посредством последовательного применения Статей 1F и 33 (2) Конвенции 1951 года, в частности в свете новых угроз и задач;

8. Вновь подтверждаем фундаментальную важность УВКБ ООН как многостороннего учреждения с мандатом обеспечивать международную защиту беженцев, распространять стабильные решения, и подтверждаем свои обязательства как Государства-участники по сотрудничеству с УВКБ ООН в осуществлении его функций;

9. Призываем все Государства рассмотреть пути совершенствования выполнения Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года и гарантировать более тесное сотрудничество между государствами-участниками и УВКБ ООН в целях содействия миссии УВКБ ООН по наблюдению за применением положений данных документов;

10. Призываем все государства к быстрому, предсказуемому и адекватному отклику на финансирование запросов, подаваемых УВКБ ООН в целях обеспечения полного удовлетворения потребностей лиц, находящихся в сфере действия мандата Управления Верховного комиссара;

11. Признаем ценность вкладов, внесенных многими неправительственными организациями в благосостояние лиц, ищущих убежища и беженцев при их приеме, консультациях для беженцев и заботе о них, в поиске стабильных

решений на основе полного уважения беженцев, и содействия Государствам и УВКБ ООН в поддержании целостности международного режима защиты беженцев, в особенности путем распространения информации, а также проведения мероприятий по развитию общественного понимания и информированию, нацеленных на борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанными с ними нетерпимостью; а также путем получения общественной поддержки для беженцев;

12. Обязуемся обеспечивать, в рамках международной солидарности и разделения издержек, лучшую защиту беженцев путем всесторонних стратегий, в особенности на местах и на международной арене, для создания возможностей, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в особенности странах, принимающих масштабные потоки беженцев или обеспечивающих длительное пребывание в статусе беженца, и укрепление механизмов отклика, чтобы гарантировать беженцам доступ к более безопасным и совершенным условиям пребывания и своевременного решения их проблем;

13. Признаем, что предотвращение является наилучшим путем избежания пребывания в статусе беженца и подчеркиваем что, конечной целью международной защиты является достижение стабильных решений для беженцев, совместимых с принципом невозвращения, и рекомендуем Государствам продолжить содействие этим решениям, в особенности, добровольной репатриации и, по мере необходимости и выполнимости, местной интеграции и переселению, в то же время признавая тот факт, что добровольная репатриация в условиях безопасности и уважения достоинства остается предпочтительным решением для беженцев;

14. Выражаем свою благодарность Правительству и народу Швейцарии за великодушный прием Совещания на уровне министров государств-участников Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года о статусе беженцев.

### **III. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ**

Как следствие Декларации государств-участников, была предложена Программа действий, которая, при её осуществлении, должна прогрессивно укрепить защиту беженцев на многие годы. Программа действий определяет шесть целей:

1. Поддержка выполнения Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года;
2. Защита беженцев в более широких пределах перемещения;
3. Более справедливое разделение издержек и обязанностей и создание возможностей приема и защиты беженцев;
4. Более эффективное решение вопросов, связанных с безопасностью;
5. Расширение поиска стабильных решений; и
6. Удовлетворение потребностей в защите беженков и детей-беженцев.

Цели Программы взаимосвязаны; существуют сферы взаимного пересечения. Они включают разделение ответственности и издержек, а также учет гендерных и возрастных признаков в применении принципов режима в целом. Предложенные продолжающиеся мероприятия в отношении беженок и детей-беженцев непосредственно связаны с Целью 6 и, кроме того, включены в Программу действий в целом.

### **Цель 1. Поддержка выполнения Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года**

Выполнение Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года, которые остаются фундаментом международной защиты беженцев, должно быть усилено. В первую очередь, количество Государств-участников должно быть расширено, для более сбалансированного представления обеспечивая всех географических регионов. Также являются необходимыми более согласованные подходы к определению статуса беженца, а также интерпретации Конвенции 1951 года и использование дополнительных форм защиты. Адекватный отклик на первопричины перемещений беженцев, более эффективный и предсказуемый отклик на ситуации массового притока, улучшенная стратегия приема и окружающая среда в общем случае более способствующие защите беженцев, внесут свой вклад в наилучшее осуществление режима защиты беженцев. Должны быть предусмотрены соответствующие меры по совершенствованию наблюдения за выполнением Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года. Защита беженцев может также быть усовершенствована путем присоединения к региональным документам о беженцах, и эффективного выполнения региональных документов о беженцах, а также ключевых документов о правах человека. Определено 12 непосредственных задач, наряду с различными мероприятиями, ведущими к их достижению, в соответствии со следующей общей целью:

#### **1. Всеобщее присоединение к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года**

- УВКБ ООН осуществляет анализ трудностей, испытываемых государствами в принятии или осуществлении Конвенции 1951 года/Протокола 1967 года, с целью содействию государствам в преодолении указанных трудностей.
- Государства-участники вносят активный вклад в постоянную кампанию УВКБ ООН по присоединению, целью которой является достижение всеобщего присоединения к режиму Конвенции 1951 года/Протоколу 1967 года.
- Государства-участники и региональные организации распространяют присоединение на свои двусторонние контакты и многосторонние форумы, а также сообщают УВКБ ООН о таких инициативах.
- Государства-участники обеспечивают рассмотрение вопросов снятия ограничений, установленных во время присоединения и, по мере необходимости, работают над снятием географических ограничений.

- **Государства-участники, которые еще этого не сделали, гарантируют включение фундаментальных принципов Конвенции в национальное законодательство.**

## 2. Совершенствование индивидуальных процедур убежища

- Государства, через Исполнительный комитет УВКБ ООН (ExCom), рассматривают обновление предыдущих Руководств ExCom по рекомендованным основам процедуры предоставления убежища, с целью содействия большей согласованности в практике государств.<sup>5</sup>
- Государства предоставляют доступ к процедурам убежища и гарантируют, что системы убежища обеспечивают эффективное и справедливое принятие решений, в короткие сроки и с осуществимыми результатами, в том числе в отношении возвращения и повторного допуска лиц, признанных не нуждающимися в международной защите. Возвращение важно для противостояния неправильному использованию процедуры убежища и поддержания целостности системы убежища.<sup>6</sup>
- Государства, еще не сделавшие этого, издают соответствующие законы и создают процедуры предоставления убежища на основе содействия УВКБ ООН и Руководств ExCom. Государства с установленными процедурами предоставления убежища рассматривают методы наилучшей поддержки данных инициатив, в том числе путем финансового и технического содействия, по мере необходимости, в качестве материальной формы международного сотрудничества.<sup>7</sup>
- Государства вводят или, по мере необходимости, совершенствуют гендерные и возрастные гарантии в процедурах предоставления убежища, с должным вниманием к принципу единства семьи и учетом требований Конвенции о правах детей и Конвенции по устранению всех форм дискриминации женщин, а также связанных с ними руководящих принципов УВКБ ООН; **особые потребности наиболее незащищенных лиц, в частности жертв пыток или инвалидов, также должны получить необходимые гарантии.**<sup>8</sup>
- Государства и УВКБ ООН работают над гарантиями должного и реального учета гендерной и возрастной специфики при рассмотрении ходатайств женщин и детей, ищущих убежища, включая формы преследования, которые имеют определенные гендерные или возрастные аспекты.

<sup>5</sup> См. Заключение №8 (XXVIII) 1977 года, об определении статуса беженца (A/АС.96/549, параграф 53.6); Заключение №30 (XXXIV) 1983 (A/АС.96/631, параграф 97.2), о проблеме явно необоснованных или оскорбительных ходатайств о статус беженца или убежище.

<sup>6</sup> См. также Цель 2, задачу 7.

<sup>7</sup> См. также Цель 3, задачу 2.

<sup>8</sup> УВКБ ООН *Руководящие принципы по преследованию в связи с гендерными признаками* (HCR/GIP/02/01, май 2002 года), УВКБ ООН *Руководящие принципы по защите беженцев* (Женева, 1991), УВКБ ООН *Сексуальное насилие над беженками: руководящие принципы предотвращения и реагирования* (Женева, 1995 – в процессе пересмотра) и УВКБ ООН *Дети-беженцы: Руководящие принципы их защиты и заботы о них* (1994). См. также Цель 4, задачу 4.

- Государства и УВКБ ООН проводят консультации, предпочтительно в ExCom, вырабатывая пути наилучшего решения проблемы увеличения числа заявок на статус беженца от детей, ищущих убежища, находящихся вне надзора и семьи.
- УВКБ ООН участвует в расширенном обучении и создании внутренних возможностей, в то же время ассигнуя более значительные ресурсы для улучшения качества и глобальной согласованности своего мандата по процессам определения статуса беженцев.

### **3. Предоставление дополнительных форм защиты лицам, не находящимся в сфере действия Конвенции 1951 года, но нуждающимся в международной защите**

- **В рамках своего мандата, ExCom работает над Заключением, содержащим руководство по общим принципам, на которых должны основываться дополнительные формы защиты и определение лиц, пользующихся ими и совместимость указанных средств защиты с Конвенцией 1951 года и другими соответствующими международными и региональными документами.**
- Государства рассматривают преимущества создания единой процедуры, в которой первым этапом является экспертиза оснований для статуса беженца согласно Конвенции 1951 года, за которой, по мере необходимости и уместности, следует экспертиза возможных оснований для предоставления дополнительных форм защиты.

### **4. Исключение лиц, не заслуживающих международной защиты беженцев, в том числе лиц, виновных в террористических актах**

- Учитывая, что борьба с терроризмом является прежде всего вопросом исполнения уголовного законодательства, а также тот факт, что неправильное использование процедуры убежища должно быть предотвращено, Государства предусматривают меры, с соответствующими юридическими гарантиями, для придания силы статьям Конвенции об исключениях, которые могут включать следующее: включение статей Конвенции об исключениях в национальное законодательство; более тесное сотрудничество и улучшенный обмен информацией между иммиграционными властями/органами процедуры убежища, органами правопорядка, и, по мере необходимости, УВКБ ООН; а также предпочтение обработки заявок на убежище экспертным персоналом при подозрении в том, что претендент может находиться в сфере действия Статьи 1 F Конвенции 1951 года.<sup>9</sup>
- Государства применяют статьи об исключениях таким образом, чтобы не наносить ущерб никаким обоснованным заявкам на статус беженца членов семьи лиц, подлежащих действию положений об исключении.

<sup>9</sup> Применение статьи об исключениях должно, по мере необходимости, полностью учитывать все соответствующие заявления Совета Безопасности.



- УВКБ ООН пересматривает свои руководящие принципы по *Исключениям* (1996).

#### **5. Более тесное сотрудничество в наблюдении за выполнением Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года**

- Государства, УВКБ ООН и НПО определяют и вырабатывают практические методы для гарантии лучшего сотрудничества между УВКБ ООН и Государствами-участниками в содействии выполнению Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года, и в содействии миссии УВКБ ООН по контролю исполнения международных документов о беженцах.
- В этом отношении, для поддержки позитивного импульса глобального процесса консультаций, УВКБ ООН продолжает обеспечивать форум для высокоуровневого и заинтересованного диалога по вопросам защиты, новым глобальным аспектам и задачам, а также определенным ситуациям защиты, в особенности неотложным.
- В этом отношении Государства также предоставляют больше информации относительно своих достижений и проблем в отношении защиты на очередных заседаниях постоянного комитета, уделяя особое внимание вопросам защиты, связанным с женщинами и детьми.

#### **6. Более согласованная интерпретация Конвенции 1951 года в свете развития законодательства о беженцах**

- УВКБ ООН издает вводные документы и Итоговые заключения экспертных круглых столов, проводившихся в рамках глобальных консультаций.
- УВКБ ООН разрабатывает дополнительные руководящие принципы к своему *Руководству по процедурам и критериям определения статуса беженца*, на основе применимых международных юридических стандартов, практики государств, юриспруденции и **использования, по мере необходимости, входных факторов, созданных в ходе дебатов на экспертных круглых столах** в процессе глобальных консультаций.
- УВКБ ООН продолжает организовывать экспертные обсуждения, с привлечением практиков от государств, как того могут потребовать рассматриваемые вопросы.
- УВКБ ООН продолжает участвовать в инициативах и исследованиях, организованных или предпринятых государствами, региональными организациями и другими партнерами, в том числе НПО и университетами, с концентрацией на законодательстве о беженцах.

#### **7. Дальнейшее установление стандартов**

- С учетом признания Декларацией государств-участников того факта, что режим международной защиты беженцев должен получить

соответствующее дальнейшее развитие, УВКБ ООН определяет сферы, могущие получить выгоду от дальнейшего установления стандартов, в частности, **Заключений (Выводов) ЕхСом или других документов, определяемых на последующих этапах.**

#### **8. Совершенствование режима пребывания для беженцев**

- Государства, УВКБ ООН и другие действующие лица способствуют позитивному и уважительному отношению к беженцам, в том числе за счет:
  - поощрения политических лидеров к поддержке основных ценностей, на которых базируется Конвенция 1951 года и Протокол 1967 года;
  - лучшего использования и более широкого общественного понимания материалов, которые могут улучшить отношение гражданского общества к положению беженцев, включая материалы, разработанные УВКБ ООН (например, материалы, разработанные для кампаний *Уважение*; *Стереотипы*; и *Lanterna Magica*), а также образовательных материалов (брошюры и буклеты по детям-беженцам и подросткам; обучающие комплекты, включая руководства для преподавателей).
- Государства разрабатывают программы расширения общественного понимания с участием беженцев, концентрирующиеся на позитивном социальном и культурном вкладе, который могут внести беженцы, используя в этих программах образовательные документы, в частности, объявления общественных служб, объявления о спортивных состязаниях, музыке и развлечениях, таким образом распространяя позитивные сообщения о терпимости, плюрализме и общности ценностей, а также "наведении мостов".
- **Государства принимают меры к борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией в отношении лиц, ищущих убежища и беженцев.**

#### **9. Адекватные меры приема**

- ЕхСом рассматривает принятие основной стратегии приема, на основе применимых международных юридических стандартов, в форме Заключения ЕхСом.
- УВКБ ООН разрабатывает руководящие принципы *Приема лиц, ищущих убежища*, уделяя особое внимание гендерным и возрастным соображениям, **а также особым потребностям жертв пыток и/или насилия или инвалидов, а также людей со специальными медицинскими потребностями.**
- УВКБ ООН контролирует меры приема и включает информацию относительно развития событий, в том числе трудностях, с которыми

сталкиваются лица, ищущие убежища, а также рекомендации, в отчеты о ситуациях защиты в различных регионах, подаваемые в ExCom.

- Государства более активно сотрудничают в изыскании соответствующих альтернатив для задержания лиц, ищущих убежища и беженцев, и воздерживаются, в принципе, от задержания детей.
- Государства, УВКБ ООН, НПО и другие партнеры работают с сообществами беженцев для удовлетворения потребностей детей, ищущих убежища без надзора и семьи, и беженцев, в том числе, по мере необходимости, путем временного размещения в принимающих семьях или назначения государственных либо негосударственных опекунов, и контроля указанных мер.

#### **10. Более эффективный и предсказуемый отклик на ситуации массового притока**

- УВКБ ООН готовит сравнительное исследование по реагированию системы защиты на массовый приток, с учетом наилучших методов, исходя из опыта УВКБ ООН, **а также принимая во внимание взгляды государств**, и, в то же время, определяя потребность в другом руководящем документе в дополнение к Конвенции 1951 года и Конвенции Организации Африканского Единства 1969 года.
- УВКБ ООН разрабатывает и распространяет руководящие принципы разъяснения процедурных аспектов исключения в контексте группового определения по принципу "отсутствие доказательств в пользу противного".
- Государства и УВКБ ООН обеспечивают немедленный отклик на массовый приток, включая мероприятия на основе сообществ для удовлетворения определенных потребностей в защите беженцев и детей-беженцев, а также незащищенных групп.<sup>10</sup>
- Государства содействуют, в системе Организации Объединенных Наций, **в особенности УВКБ ООН**, более эффективному участию в опережающем предупреждении и планировании непредвиденных обстоятельств, по мере необходимости, и позволяют странам лучше подготовиться к потенциальному массовому притоку беженцев и гарантировать более адекватную и своевременную поддержку международного сообщества.

#### **11. Совершенствование регистрации и документации беженцев**

- В соответствии с *Заключением по Регистрации беженцев и лиц, ищущих убежища (№91 (LII) (2001))*, и с учетом конфиденциальности требований в отношении использования данных, Государства регистрируют и документируют **женщин и мужчин** беженцев и лиц, ищущих убежища

<sup>10</sup> Группы могут включать: одиноких детей, инвалидов, хронически больных, одиноких женщин, единственных кормильцев семей, престарелых и жертв пыток.

на их территориях по отдельности, по возможности, сразу же после их прибытия, таким образом внося вклад в повышение их безопасности, совершенствование доступа к основным службам и свободе передвижения.

- УВКБ ООН работает с государствами для предоставления финансовой и технической поддержки, в том числе в отношении обучения, оборудования, и материалов, обеспечивая, в частности, возможности для развивающихся Государств размещения проводить регистрацию и выдавать документы беженцам, признавая, что это является, прежде всего обязанностью Государства.
- Государства, УВКБ ООН и соответствующие партнеры гарантируют, что лица, осуществляющие регистрацию населения в лагерях и регистрацию для добровольной репатриации, будут соответственно обучены, в том числе методам собеседования с учетом гендерных и возрастных признаков.
- Государства и другие соответствующие партнеры рассматривают методы обеспечения доступности своей экспертизы, в том числе путем предоставления людских ресурсов, содействуя постоянным усилиям УВКБ ООН в улучшении собственной системы регистрации и документации беженцев.
- УВКБ ООН издает действующие стандарты и руководящие принципы в отношении регистрации и управления данными населения, пересматривает Руководящие принципы регистрации 1994 года и разрабатывают модули обучения регистрации и управлению данными. Кроме того, УВКБ ООН укрепляет систему поддержки регистрации на местах (методологии, системы, материалы, обучение и миссии содействия), в том числе на основе существующего опыта и людских ресурсов Государства.
- Государства и УВКБ ООН вводят новые методы средства для совершенствования идентификации и документации беженцев и лиц, ищущих убежища, включая центральные, биометрические особенности, и разделяют их с партнерами в целях разработки более стандартизированной системы регистрации во всем мире.
- Государства обеспечивают необходимые документы, связанные с гражданским состоянием (например, рождение, брак, развод, смерть), при поддержке и сотрудничестве с УВКБ ООН, по мере необходимости.
- Государства, УВКБ ООН и другие соответствующие партнеры используют регистрационные данные для определения и достижения определенного таким образом содействия и мер защиты, **по мере необходимости**, для: женщин со специальными потребностями защиты, безнадзорных и одиноких детей, детей-кормильцев и единственных кормильцев, а также беженцев-инвалидов и пожилых.

## 12. Более адекватный отклик на первопричины перемещений беженцев

- Государства обеспечивают приоритет работе по устранению первопричин, включая вооруженные конфликты, и гарантируют учет данного приоритета в соответствующих межправительственных программах.
- Государства используют соответствующие средства, находящиеся в их распоряжении, в контексте своей внешней, оборонной, торговой политики, политики развития и инвестиций, для влияния на события в странах-источниках беженцев в направлении более строгого соблюдения прав человека, демократических ценностей и надлежащего управления.
- Государства поддерживают работу Организации Объединенных Наций в сферах предотвращения и разрешения конфликтов, сохранения и обеспечения мира в пострадавших от войн Государствах.
- Международные и региональные органы по правам человека, а также участники разработки поощряются к рассмотрению путей оказания более непосредственного воздействия на пребывание в статусе беженца, вызванное нарушениями прав человека и споров между группами, в частности, путем содействия финансовой и/или технической поддержке стран происхождения, намеренным создать национальные комиссии по правам человека, и предусматривают меры для улучшения функционирования судебной власти и полицейских сил.
- Государства обеспечивают повторное рассмотрение ратификации Конвенции 1954 года о статусе лиц без гражданства и Конвенции 1961 года по сокращению числа лиц без гражданства, с целью их скорейшего присоединения.
- УВКБ ООН запрашивает информацию от Государств о мерах, принятых для уменьшения числа лиц без гражданства и удовлетворения потребностей в защите лиц без гражданства, в соответствии с Заключением №78 (XLVI) (1995) ExCom, и отчетности ExCom по данному исследованию, вместе с рекомендациями, которые могут содействовать дальнейшему улучшению их ситуации.
- УВКБ ООН, за счет присутствия на местах, действует как катализатор, по мере необходимости, в смягчении обстоятельств, которые могут привести к притоку беженцев.

## **Цель 2. Защита беженцев в более широких пределах перемещения**

**Определенные УВКБ ООН обязанности по отношению к беженцам и другим соответствующим лицам не распространяются на общих мигрантов. В то же время, является фактом, что беженцы часто перемещаются в более широких смешанных миграционных потоках. В то же время, недостаток жизнеспособных, законных вариантов миграции является дополнительным стимулом для лиц, не являющихся беженцами, к поиску путей въезда в страны по каналам убежища, если для них существует только такая возможность въезда и пребывания. Важно, не в последнюю очередь из-за влияния и рисков, чтобы беженцы получали защиту без необходимости в**

обращении к органам правопорядка, которые представляют для них опасность. Поэтому существует потребность в достижении лучшего понимания и управления связью между убежищем и миграцией, **которое УВКБ ООН должно распространять, согласно своему мандату**, таким образом, чтобы лица, испытывающие потребность в защите, получали её, а лица, желающие мигрировать, имели иные варианты, кроме обращения к каналам убежища; при этом недобросовестные контрабандисты не должны получать преимущества путем неправомερных манипуляций доступными возможностями въезда. Чтобы улучшить защиту беженцев в более широких миграционных перемещениях и противостоять неправильному использованию системы убежища, было определено семь задач и сопровождающих мероприятий:

**1. Совершенствование идентификации и надлежащее реагирование на потребности лиц, ищущих убежища и беженцев, в том числе доступ к защите в более широком контексте управления миграцией**

- Государства гарантируют, принимая во внимание многосторонние и многосекторные консультации, сопровождение мер иммиграционного контроля адекватными гарантиями защиты, которые, соответственно дифференцируют беженцев, с одной стороны, и лиц, не нуждающихся в международной защите, с другой стороны, позволяя удовлетворять потребности в защите в пределах согласованной международной структуры.
- Государства разрабатывают последовательную стратегическую программу по миграции и убежищу, обеспечивающую надлежащий баланс между приоритетами контроля миграции и императивами защиты беженцев, которая может включать прозрачную и равноправную иммиграционную политику в отношении занятости и воссоединения семьи.
- УВКБ ООН разрабатывает *Руководящие принципы гарантий для мер по отсеву*, вместе с обучающим пакетом для Государств, межправительственных организаций и НПО.
- ExCom рассматривает принятие Заключения, концентрирующегося на гарантиях защиты при мерах по отсеву.
- УВКБ ООН, Государства и другие участники (например, Международная организация морского транспорта) стремятся к достижению взаимного соглашения по обязанностям в контексте спасения в море лиц, ищущих убежища и беженцев, в том числе непосредственно в отношении спасения, высадки спасенных и решений, подлежащих обеспечению.
- В широком контексте управления миграцией, Государства рассматривают вопрос о присоединении к *Конвенция Организации Объединенных Наций о защите прав всех рабочих-мигрантов и их семей 1990 года*, и соответствующим Конвенциям МОТ (в частности, №97 и 143).

## 2. Расширение международных усилий по борьбе с контрабандой и торговлей

- Государства рассматривают вопрос о присоединении к *Конвенции 2000 года Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности* и Протоколам (*против контрабанды мигрантов на земле, на море и в воздухе; и о предотвращении, подавлении и наказании торговли людьми, особенно женщинами и детьми*).
- Государства гарантируют открытость своих процессов предоставления убежища для приема ходатайств от отдельных жертвы торговли людьми, особенно женщин и девочек, которые могут оправдывать свои претензии о предоставлении убежища сообщениями, не являющимися явно необоснованными.
- Государства сообщают общественности о наказаниях лиц, занятых контрабандой и торговлей людьми.
- **УВКБ ООН изыскивает возможности созывы экспертного совещания по вопросам потребностей детей-жертв торговли в защите.**

## 3. Совершенствование сбора данных и исследования по связи между убежищем и миграцией

- Государства производят и представляют более детальную, сопоставимую, разделенную по полу и возрасту статистику о размере, типе и составе миграционных потоков, обеспечивают качественный анализ проблемы и выявляют причины и варианты международной миграции. В частности, Государства рассматривают сведение в таблицу данных согласно пересмотренным *Рекомендациям Организации Объединенных Наций по статистике международной миграции* (Нью-Йорк, 1998 год).
- Государства изыскивают методы сбора и обмена информацией относительно недокументированной миграции и нелегальных мигрантов, включая контрабанду, маршруты, и т.п.
- **В этом отношении, МОМ поощряется к осуществлению детальных исследований, в процессе консультаций с соответствующими Государствами и межправительственными организациями, по динамике миграций, включая факторы побуждения и напряжения. УВКБ ООН и МОМ, вместе с региональными и другими организациями<sup>11</sup>, изыскивают**

<sup>11</sup> В частности, Совет Европы, Экономическое Сообщество Западно-африканских государств (ECOWAS), **Организация экономического сотрудничества (ЕСО)**, Европейский союз (ЕС), Межправительственные консультации по убежищу, беженцам и политике в сфере миграции в Европе, Северной Америке и Австралия (IGC), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (OSCE), Южно-азиатской ассоциации по региональному сотрудничеству (SAARC) и Сообщество Южно-Африканского Развития (SADC).

средства для подобных исследований или публикаций существующих данных по своим регионам.

#### **4. Сокращение нелегальных или вторичных перемещений**

- С учетом Заключения №58 (XL) ExCom 1989 года по проблеме беженцев и лиц, ищущих убежища, нелегально перемещающихся из страны в которой они уже получили защиту, УВКБ ООН, в сотрудничестве с соответствующими партнерами, анализирует причины такой миграции, и предлагает стратегии решения в определенных ситуациях, на основе более точно сформулированного понимания эффективной защиты в странах первого убежища, и принимая во внимание международную солидарность и разделение издержек.
- УВКБ ООН работает с государствами происхождения, транзита и назначения и другими партнерами, в том числе МОМ, по пакету мер, которые могут быть приведены в действие как часть всестороннего плана действий, по отдельным ситуациям нелегального или вторичного перемещения.

#### **5. Интенсификация диалога и сотрудничества между УВКБ ООН и МОМ**

- УВКБ ООН и МОМ углубляют сотрудничество, в рамках *Рабочей группы по убежищу и миграции (AGAMI)*, созданной в ноябре 2001 года, работают в процессе консультаций с заинтересованными Государствами и другими межправительственными организациями<sup>12</sup> и НПО, с целью лучшего понимания связи между убежищем и миграцией и совершенствования возможностей каждой организации по внесению вклада в усилия Государств по разработке стратегии и программы по убежищу и миграции. В этом отношении AGAMI выделяет и анализирует вопросы, связанные с миграцией/убежищем, углубляет понимание связей, решает концептуальные<sup>13</sup>, а также определенные рабочие<sup>14</sup> вопросы, и содействует лучшему обмену информацией.
- УВКБ ООН постоянно информирует Государства и другие заинтересованные действующие лица о процессе консультаций в рамках AGAMI.

#### **6. Информационные кампании, гарантирующие осведомленность потенциальных мигрантов о перспективах законной миграции и опасностях контрабанды и торговли людьми**

- Государства, работающие вместе с МОМ и другими соответствующими межправительственными органами, в частности Управлением

<sup>12</sup> Они могут включать УВКБ ООН, МОТ и специального уполномоченного по правам человека для мигрантов, по мере необходимости.

<sup>13</sup> В частности, терминология, исследования и сбор данных, а также качественный анализ.

<sup>14</sup> В частности, отсеив государствами ввезенных жертв контрабанды и торговли людьми и гарантия доступа к процедурам убежища, информация и общественное понимание мероприятий, а также обучение государственных должностных лиц.



Верховного Комиссара ООН по Правам человека (УВКБ ООН), МОТ, и НПО, разрабатывают модель информационной кампании по предоставлению соответствующей информации о доступных каналах легальной иммиграции и предупреждения об опасности контрабанды и торговли, представляющей материалы доступным образом для целевой аудитории, на основе уже существующих или разрабатываемых моделей. Необходимо включить разъясняющий материал по международным обязательствам защиты.

### **7. Возвращение лиц, признанных не нуждающимися в международной защите**

- Государства, работая на основе консультаций с соответствующими межправительственными организациями, в **особенности** МОМ, но также и УВКБ ООН и, по мере необходимости, НПО, разрабатывают стратегии, **в том числе по двусторонним и региональным соглашениям об обратном допуске**, для содействия возвращению и обратному допуску лиц, не нуждающихся в международной защите, гуманным образом и с полным соблюдением прав человека и достоинства, не прибегая чрезмерно к силе и, в случае детей, с должным учетом их наилучших интересов.
- Государства, МОМ и УВКБ ООН сотрудничают, по мере необходимости, в устранении препятствий к быстрому возвращению лиц, ищущих убежища, признанных не нуждающимися в международной защите, основывая свои мероприятия на обязательствах Государства повторно допустить своих граждан.
- ExCom рассматривает и принимает Заключения, обеспечивающее руководство для государств по их обязательствам принимать и содействовать возвращению своих граждан и связанных с этим вопросов.

### **Цель 3. Более справедливое разделение издержек и обязанностей и создание возможностей приема и защиты беженцев**

Декларация государств-участников признает, что соблюдение государствами своих международных обязательств защиты по отношению к беженцам укрепляется за счет международной солидарности, а также что режим защиты беженцев совершенствуется за счет постоянного международного сотрудничества в духе разделения ответственности и издержек среди всех государств. Для достижения эффективного сотрудничества по вопросам беженцев необходимы более интенсивный диалог и многостороннее участие в проблемах беженцев и их решении. Программа действий полностью основывается на потребности в многостороннем подходе для обеспечения более справедливого разделения издержек и обязанностей. Процесс осуществления защиты улучшается за счет расширения возможностей государства, таким образом, чтобы инвестиции в создание возможностей становились все более важной частью постоянного рабочего отклика на любые новые критические ситуации в связи с беженцами. НПО и другие участники гражданского общества играют особенно важную роль в непосредственной защите и содействии

беженцам и лицам, ищущим убежища, но также и в расширении возможностей защиты. Включение вопросов беженцев в национальные и региональные планы развития может содействовать уменьшению разрыва между гуманитарной помощью и усилиями по развитию, внося позитивный вклад в долгосрочное благосостояние принимающих сообществ и создавая более жизнеспособные решения на основе защиты. Для достижения более равноправного разделения трудностей и обязанностей и создания возможностей приема и защиты беженцев и решения их проблемы на стабильной основе, было определено шесть задач с сопровождающими действиями:

### **1. Совершенствование мер разделения ответственности для уменьшения издержек стран первого убежища**

- УВКБ ООН содействует лучшему разделению ответственности в ситуациях массового притока, используя и разрабатывая, по мере необходимости, предложенные “инструментальные” механизмы в качестве начального пункта и работает над мерами, которые могут быть предусмотрены и скоординированы в рамках всестороннего подхода на основе разделения издержек.
- УВКБ ООН и государства рассматривают желательность и выполнимость Заключений ExCom по созданию основ для рассмотрения вопросов разделения ответственности, которые могли бы основываться на результатах текущих усилий Постоянного комитета по измерению возможностей и вкладов развивающихся стран размещения.
- Государства рассматривают полезность определенных соглашений о разделении издержек, двусторонних или многосторонних, по внесению вклада в последовательность и стабильность в международном отклике на массовый приток и длительное пребывание в статусе беженца.
- Государства и УВКБ ООН поощряют международные финансовые учреждения рассмотреть степень, в которой экономические и социальные затраты на размещение больших количеств беженцев могут быть факторизованы как основание и условие схем финансирования.
- Государства, межправительственные организации и частный сектор изыскивают методы лучшего обеспечения ресурсами через доверительные фонды (например, Траст по образованию беженцев) или схемы стипендий (например, Программа академических стипендий для беженцев имени Альберта Эйнштейна) охватывающие возможности среднего, профессионально-технического и высшего образования для беженцев, в особенности подростков.
- **УВКБ ООН, в сотрудничестве с принимающими правительствами, специализированными агентствами Организации Объединенных Наций, НПО и другими соответствующими действующими лицами, оценить воздействие беженцев на экономику, общество, окружающую среду и безопасность стран размещения, в особенности при длительном пребывании в статусе беженца.**

## 2. Более эффективное сотрудничество для расширения возможностей защиты в странах приема беженцев

- УВКБ ООН и государства, в сотрудничестве с НПО, разрабатывают и осуществляют на практике конкретные модели расширения возможностей защиты, на основе лучшей практики, в странах, принимающих беженцев и на региональном уровне. Они должны также быть нацелены на уменьшение потребности лиц, ищущих убежища и беженцев в нелегальном перемещении, предоставляя защиту и обеспечивая решения.
- В этом отношении, Государства ориентируют финансовое и техническое содействие таким образом, чтобы расширять возможности стран первого убежища по удовлетворению основных потребностей в защите и предоставлении основных услуг, включая образование, а также профессиональное обучение.
- УВКБ ООН разрабатывает дальнейшие руководящие принципы по созданию возможностей и основ, в связи с документами, представленными в сентябре 2001 на совещание *Глобальные консультации*.<sup>15</sup> Кроме того, УВКБ ООН разработает *Руководство по расширению возможностей в странах размещения по защите беженцев*, обеспечит штат и партнеров документами для достижения более последовательного подхода к расширению возможностей защиты; в то же время, УВКБ ООН поддерживает обновленный каталог инициатив и мероприятий в этой сфере, на основе Приложения II к указанному документу.<sup>16</sup>
- В зависимости от уровня интереса, УВКБ ООН созывает региональные/субрегиональные семинары, привлекая государства и НПО с целью разработки и осуществления определенных государственных или региональных стратегий.
- УВКБ ООН определяет сферы, в которых мероприятия по расширению возможностей более всего необходимы, приоритеты различных мероприятий, и выделяет страны размещения, нуждающиеся в поддержке. УВКБ ООН содействует согласованию потребностей с конкретными предложениями поддержки и опыта Государств, межправительственных организаций, НПО, частного сектора и других действующих лиц.
- Государства и НПО изыскивают пути расширения проектов “породнения”.<sup>17</sup>
- УВКБ ООН обращается к Государствам, вносящим предложения по технической и иной поддержке в рамках глобальных консультаций

<sup>15</sup> См. *Расширение возможностей защиты в странах-организаторах*, EC/GC/01/19.

<sup>16</sup> Там же.

<sup>17</sup> Проекты, посредством которых гражданские служащие государственной власти предлагают свою помощь другим Государствам с менее развитыми структурами защиты для накопления опыта в различных областях.

(например, для обучения должностных лиц пограничных служб или лиц, участвующих в определении статуса беженца) за подтверждением предложений поддержки. Затем предложения вносятся УВКБ ООН в реестр и используются по мере необходимости.

- Рабочая группа по переселению продолжает рассматривать отношения между возможностями защиты и переселения.

### **3. Укрепление партнерства с гражданским обществом, в том числе НПО, в сфере защиты**

- Государства изыскивают методы предоставления НПО более высокого юридического статуса посредством создания прочных юридических основ для их мероприятий.
- УВКБ ООН продолжает укреплять партнерство в сфере защиты и расширять понимание, не только с принимающими правительствами и правительствами-донорами (включая национальные и региональные законодательные органы), но и НПО, другими действующими лицами гражданского общества, а также беженцами-мужчинами, женщинами и детьми.
- УВКБ ООН и НПО усиливают сотрудничество по определению и решению проблем защиты, в особенности, в случаях присутствия НПО на местах.

### **4. Создание для сообществ беженцев возможностей по удовлетворению своих потребностей в защите**

- Государства, УВКБ ООН и другие партнеры предусматривают или мобилизуют системы и сети на основе сообщества, в частности, для защиты женщин и детей, в начале критической стадии до достижения стабильных решений.
- УВКБ ООН широко распространяет и содействует лучшему пониманию своей стратегии развития сообщества<sup>18</sup> и обучает штат, правительственных должностных лиц и партнеров надлежащим правилам её применения.
- Государства, УВКБ ООН и партнеры рассматривают пути предоставления беженцам, включая, в частности, женщин и подростков, возможностей использовать свои навыки и способности, признавая, что наделенные возможностями беженцы вносят более весомый вклад в свою защиту и защиту своего сообщества.

### **5. Вопросы, связанные с беженцами в рамках национальных и региональных многосторонних планов развития**

<sup>18</sup> См. *Подход к усилению развития сообщества, EC/51/SC/CRP.6 (15 февраля 2001 года).*

- Государства рассматривают выделение фондов развития (возможно, их части) для программ, приносящих пользу одновременно беженцам и местному населению в странах размещения.
- Государства рассматривают включение пунктов размещения беженцев в свои планы национального развития, и УВКБ ООН поощряет многосторонних и двусторонних партнеров к развитию и предоставлению материальной поддержки таким инициативам и **подаче периодических отчетов о соответствующих мероприятиях.**
- УВКБ ООН и государства изыскивают новые стратегии финансирования с частным сектором.

#### **6. Более эффективное использование переселения как средства разделения издержек<sup>19</sup>**

- Государства изыскивают методы **применения** более гибких критериев переселения в отношении беженцев, признанных по принципу "отсутствие доказательств в пользу противного" в ситуациях массового перемещения, к которым **Статья 1 F не применяется**, в сочетании, по мере необходимости, с временными программами гуманитарной эвакуации.
- Рабочая группа по переселению рассматривает дальнейший потенциал использования переселения в качестве средства разделения издержек, который может включать вопросы применения критериев в ситуациях массового перемещения, **в особенности, когда перспектива других стабильных решений маловероятна или отсутствует.**
- Государства и УВКБ ООН изыскивают пути усовершенствования возможностей переселения, например, за счет укрепления партнерства с НПО и другими соответствующими партнерами.

#### **Цель 4. Более эффективное решение вопросов, связанных с безопасностью**

Проблемы безопасности, с которыми сталкиваются беженцы, могут принимать многие формы. Распад социальных и культурных структур и норм, отделение и потеря членов семьи и поддержка сообщества, безнаказанность преступников оставляет беженцев, особенно женщин и детей, без защиты. Беженки (женщины и девочки часто являются предметом определенных злоупотреблений, в частности, насилия, похищения, торговли, или требования сексуальных услуг в обмен на предложения защиты, документов или содействия. Дети-беженцы, в особенности девочки, подвержены еще более высокому риску сексуальной эксплуатации, насилия и жестокости. Дети-беженцы, включая подростков, часто также подвергаются насильственной вербовке вооруженными группами и национальными вооруженными силами, когда лагеря беженцев расположены в непосредственной близости от зон вооруженного конфликта. Присутствие вооруженных элементов в области притока беженцев, в лагерях или населенных беженцами областях, может усилить все вышеуказанные проблемы и, кроме

<sup>19</sup> См. также Цель 5.

того, вызвать серьезные сомнения в безопасности у **беженцев**, принимающих Государств и принимающих сообществ. Проведение различия между беженцами, с одной стороны, и вооруженными элементами, с другой стороны, будучи сложной задачей, находится в сфере непосредственных интересов Государств и беженцев. Государства могут требовать технической поддержки и специальных ресурсов для обеспечения безопасности беженцев, лагерей беженцев и пунктов размещения беженцев и, в более общем случае, сохранять гражданский характер убежища. Прогресс в решении вопросов, связанных с безопасностью, прежде всего зависит от готовности страны убежища, но может также потребовать активного участия Совета Безопасности **при обсуждении данных вопросов**, Отдела миротворческих операций (ДРКО) и организаций с определенной компетенцией в ситуациях вооруженного конфликта, в частности, международного Комитета Красного Креста (МККК). Для более эффективного решения связанных с безопасностью вопросов были определены четыре цели, вместе с сопровождающими действиями.

### **1. Предоставление Государствам ресурсов для обеспечения безопасности беженцев и отделения вооруженных элементов от поселений беженцев**

- ЕхСом предоставляет стратегическое руководство путем принятия заключений, которые формулируют руководящие положения по сохранению гражданского характера убежища.
- УВКБ ООН разрабатывает практические документы, включая рабочие руководящие принципы, включая процедуры и стандарты (в процессе консультаций с Государствами, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными агентствами, к примеру, МККК) и работает с партнерами по предварительному применению своих положений в определенных ситуациях пребывания в статусе беженца.
- УВКБ ООН разрабатывает свои собственные институциональные возможности, за счет проекта повышения безопасности беженцев, для содействия государствам в обеспечении физической безопасности беженцев.
- Государства добросовестно работают, на основе Руководства ЕхСом, отдавая предпочтение сохранению гражданского характера убежища, в том числе прилагая реальные усилия для отделения воюющих сторон от поселений беженцев, и обеспечивают физическую безопасность беженцев.
- Для создания жизнеспособной рабочей основы обеспечения безопасности беженца, Государства изыскивают практические меры по сотрудничеству в вопросах безопасности с УВКБ ООН, Отделом миротворческих операций (ДРКО) и другими сегментами Организации Объединенных Наций.
- Государства и УВКБ ООН изыскивают методы предоставления материальной поддержки УВКБ ООН в создании резервных механизмов для действий должностных лиц в сфере безопасности беженцев, включая

критические ситуации, в которых отсутствие безопасности является серьезной проблемой.

- УВКБ ООН определяет возможности партнерства между принимающими правительствами, донорами и УВКБ ООН по расширению возможностей государств в решении вопросов, связанных с безопасностью беженцев.

## **2. Информирование Генерального секретаря и Совета безопасности**

- Генеральный секретарь и Совет безопасности Организации Объединенных Наций должны информироваться и, таким образом, активно участвовать в решении серьезных проблем безопасности, связанных с беженцами. УВКБ ООН продолжает регулярно информировать Генерального секретаря и Совет безопасности.

## **3. Предотвращение военной вербовки беженцев, включая детей-беженцев**

- Государства принимают конкретные меры по уменьшению риска и, по возможности, предотвращают насильственный набор беженцев, в частности, детей-беженцев, включая обеспечение доступа к образованию и профессионально-техническому обучению.
- Государства, не ратифицировавшие *Дополнительный протокол Конвенции о правах детей против участия детей в вооруженных конфликтах* рассматривают этот вопрос с целью скорейшего вступления.
- Государства, УВКБ ООН и другие гуманитарные партнеры расширяют понимание и проводят обучение для предотвращения военной вербовки среди сообществ беженцев.
- Государства, ЮНИСЕФ и другие действующие лица, включая УВКБ ООН, по мере необходимости, создают специальные программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции детей-солдат в сообществах беженцев, приносящих общую пользу и разрешающих отдельные ситуации детей-солдат, как мальчиков, так и девочек.

## **4. Предотвращение сексуального насилия и насилия по гендерным признакам**

- УВКБ ООН работает с государствами и гуманитарными партнерами, в целях обеспечения полного выполнения *Руководящих принципов по защите беженцев (Женева, 1991 год)*, и документа *Сексуальное насилие над беженками: руководящие принципы предотвращения и реагирования (Женева, 1995 - в процессе пересмотра)*, а также документов Верховного комиссара *Обязательства перед беженками* (12 декабря 2001 года) и *Стратегия по защите от сексуальной эксплуатации*, разрабатываемых Межведомственным постоянным комитетом (IASC) Рабочей группы по защите от сексуальной эксплуатации.
- Государства, УВКБ ООН и другие действующие лица принимают меры по обеспечению механизмов предотвращения и реагирования с учетом

гендерных и возрастных особенностей, **включая коррективные меры**, по актам сексуального и гендерного насилия и эксплуатации, в том числе механизм жалоб и соответствующую структуру ответственности персонала, как неотъемлемую часть всех программы во всех контекстах беженцев, и включают соответствующие образовательные и расширяющие понимание программы, нацеленные на мужчин, женщин и детей.<sup>20</sup>

- УВКБ ООН и партнеры предусматривают четкие рамки ответственности за защиту беженков и детей-беженцев от сексуального насилия и насилия по гендерным признакам и гарантируют соблюдение применимых кодексов поведения всех гуманитарных мероприятиях.
- Государства обеспечивают соответствующие юридические и реабилитирующие средства и контроль исполнения Йогогамских глобальных обязательств.<sup>21</sup>
- Государства, УВКБ ООН и другие гуманитарные партнеры проводят обучение и создают возможности по правам и потребностям жертв сексуальной эксплуатации, насилия и жестокости.

#### **Цель 5. Расширение поиска стабильных решений**

Миллионы беженцев во всем мире в настоящее время не имеют доступа к своевременным и стабильным решениям, обеспечение которых является одной из основных целей международной защиты. Необходимо обеспечить большую согласованность за счет объединения добровольной репатриации, местной интеграции и переселения, всякий раз, по мере выполнимости, в один всесторонний подход, осуществляемый в тесном сотрудничестве со странами происхождения, размещающими Государствами, УВКБ ООН и его гуманитарными партнерами и партнерами по развитию, в особенности НПО, а также беженцами. В качестве промежуточного отклика, содействие самообеспечения беженцев является важным средством избежания зависимости, с использованием преимуществ инициативы и потенциального участия беженцев, и подготовки для них стабильных решений. Успешный поиск стабильных решений зависит в большой мере от решительного и поддержанного международного сотрудничества и поддержки. Совместные действия призваны, в частности, разрешать ситуации длительного пребывания в статусе беженца путем сбалансированного пакета поддержки различных стабильных решений. В данном контексте, программа действий признает, что добровольная репатриация в условиях безопасности и уважения достоинства остается предпочтительным решением **для беженцев**. Переселение также должно найти свое место в качестве жизненно важного документа защиты, а также как документ международной солидарности и разделения издержек. Местная интеграция также доказала свою полезность в решении критических

<sup>20</sup> Используя Принципы действий для решения проблемы злоупотреблений в отношении детей в Западной Африке как важного набора мероприятий, которые могут также оказаться уместными в других ситуациях, особенно по защите детей-беженцев.

<sup>21</sup> Второй Всемирный Конгресс против коммерческой сексуальной эксплуатации, Йогогама (Япония), 17-20 декабря 2001 года.



ситуаций отдельных беженцев или групп беженцев. Для расширения поиска стабильных решений было определено восемь задач и сопровождающих действий:

### **1. Реализация стратегии всесторонних стабильных решений, в частности, по длительному пребыванию в статусе беженца**

- УВКБ ООН анализирует все ситуации длительного пребывания в статусе беженца, в целях определения, вместе с Государствами и другими партнерами, выполнимости всесторонних планов действий, вводя в действие каждое из доступных стабильных решений, осуществляемых в процессе интенсивных консультаций со странами происхождения, размещающими странами, странами переселения и самими беженцами.
- Рабочая группа по переселению исследует влияние расширения возможностей в странах размещения на обеспечение доступных стабильных решений, а также стратегическое использование переселения, в том числе в регионах, затрагиваемых перемещениями беженцев.

### **2. Улучшение условий добровольной репатриации**

- Страны происхождения, работая в сотрудничестве с УВКБ ООН и соответствующими партнерами, в том числе УВКБ ООН, обеспечивают непосредственное соблюдение права на возвращение и прием своих беженцев в приемлемых рамках физической, юридической и материальной безопасности, достижимой, например, путем амнистии, гарантии прав человека и мер, обеспечивающих реституцию собственности.
- В этом отношении страны происхождения также изыскивают более активные инициативы в социально-экономической, культурной и политической сферах, для содействия взаимопониманию и диалогу, особенно с сообществами беженцев, и гарантий соблюдения законодательства.
- Государства предусматривают более последовательную и всестороннюю поддержку стран происхождения, содействуют им в выполнении обязательств по обеспечению юридической, физической и материальной безопасности беженцев.
- Государства содействуют участию беженцев, в том числе женщин, в **процессах примирения и согласования** и гарантируют должное признание в таких соглашениях права на возвращение и рассматривают меры к поощрению репатриации, реинтеграции и примирения.
- Страны происхождения и убежища, работая в сотрудничестве с УВКБ ООН, распространяют добровольную репатриацию путем, *среди прочего*, **заключения трехсторонних соглашений и договоренностей** о содействии решениям о возвращении, в частности, содействия посещениям по принципу “приезжай и посмотри”, информационным

совещаниям с обменом между беженцами и должностными лицами стран происхождения, и подобными повышающими доверие мерами, **а также, при наличии ресурсов, совершенствуют присутствие УВКБ ООН на местах для обеспечения непрерывного контроля и вклада в создание нормальных и мирных условий содействия репатриации.**

- ЕхСом принимает Заключение по вопросам юридической безопасности, в том числе соображениям собственности, в качестве дополнения к Заключению №40 (XXXVI) о добровольной репатриации.
- Государства и УВКБ ООН обеспечивают выявление гендерных и возрастных вопросов, связанных с программами репатриации или реинтеграции, определенными на ранних этапах и с полным учетом планирования и выполнения программ добровольной репатриации.
- Государства и УВКБ ООН предоставляют женщинам и мужчинам возможность принятия добровольного и полностью информированного решения о возвращении и подписании индивидуальной Формы добровольной репатриации, **с полным соблюдением необходимой конфиденциальности.**

### **3. Усиление сотрудничества в обеспечении жизнеспособной репатриации**

- УВКБ ООН обновляет свое *Руководство по добровольной репатриации* 1996 года с концентрацией на мерах по усилению сотрудничества среди всех заинтересованных действующих лиц и укреплению доверия.
- УВКБ ООН и другие соответствующие партнеры содействуют процессу согласования при обеспечении планирования и программ для репатриации и включают меры к поощрению согласования путем распространения равенства между вернувшимися, перемещенными лицами и местными жителями в доступе к основным службам и участию в общественной жизни.
- Государства и УВКБ ООН обеспечивают планирование репатриации, включая первоначальное привлечение партнеров по развитию, для содействия стабильности репатриации и содействия УВКБ ООН в своевременной передаче и окончании мероприятий.
- Государства, УВКБ ООН и партнеры по развитию принимают, по мере необходимости, в духе партнерства, ориентацию на сообщества при инвестициях в реинтеграцию, приносящую выгоды вернувшимся, а также местному населению, и обеспечивающую достаточный приоритет для жилья и основных услуг, увеличивая возможности приема и внося вклад в примирение интересов.
- Государства принимают меры для обеспечения равных прав вернувшимся женщинам в доступе к процедурам реституции жилья, собственности и земли.

- Государства, УВКБ ООН и другие партнеры отдают приоритет обеспечению возможностей образования для возвратившихся лиц в стране происхождения, и содействуют доступу за счет мер по удостоверению образования, профессионально-технического или другого обучения, пройденного во время отсутствия в стране.

#### **4. Местная интеграция должна занять надлежащее место как часть всесторонней стратегии стабильных решений**

- ExCom создает основы для рассмотрения вопросов осуществления решений местной интеграции, в форме установления международных и национальных юридических стандартов, учитывающих специфику потребностей беженцев, а также социально-экономических реалий размещающих стран. В этом отношении, должен быть распространен подход к местной интеграции с учетом гендерных и возрастных особенностей и развитие сообщества, принимая во внимание, насколько возможно и уместно, потребности как беженцев, так и местного населения.
- Государства определяют где, когда и как содействовать предоставлению безопасного юридического статуса и права на проживание, включая возможность натурализации в качестве граждан страны убежища, для беженцев, уже достигнувших значительной степени социально-экономической интеграции.
- Государства, работающие в партнерстве с международными и региональными участниками процесса развития, вносят вклад в реализацию местной интеграции путем разделения издержек, обеспечивающих наличие необходимых ресурсов для содействия самообеспечения и местной интеграции, таким образом, чтобы поддержать жизнеспособность местных сообществ, затрагиваемых их присутствием.

#### **5. Расширение возможностей переселения**

- **УВКБ ООН работает по совершенствованию защиты за счет расширения количества стран, участвующих в переселении, а также путем стратегического использования переселения как средства защиты для как можно большего количества беженцев, принимая, однако, во внимание ресурсные последствия этого решения.**
- Государства, еще не предлагающие возможности переселения, активно рассматривают создание пунктов переселения.
- Государства и УВКБ ООН, в сотрудничестве с НПО, разрабатывают программы создания возможностей с новыми странами переселения, в том числе с обучением, а также “породнением” и соответствующей поддержкой.
- Государства, предлагающие возможности переселения, рассматривают увеличение своих квот переселения, разностороннее развитие своих

групп притока беженцев, и представление более гибких критериев переселения.<sup>22</sup>

- Государства предусматривают стратегию для обеспечения переселения наряду со стратегиями более интенсивной интеграции, нацеленными на предоставление беженцам возможности обретения стабильного места жительства и равенства права и возможностей в социальной, экономической и культурной жизни страны, в особенности в отношении: образования, включая обучение языку и развитие навыков; рынка труда; воссоединения семьи и гражданства.

#### **6. Более эффективное использование переселения в качестве инструмента защиты и стабильного решения**

- Государства и УВКБ ООН, работая в сотрудничестве с НПО, упрощают требования по обработке заявлений на переселение, с большей концентрацией на потребностях защиты.
- Государства и УВКБ ООН исследуют выполнимость создания централизованной биометрической системы регистрации для поддержки идентификации беженцев, нуждающихся в переселении.
- Государства и УВКБ ООН изыскивают методы осуществления раннего анализа данных, полученных при регистрации беженцев, для опережающего удовлетворения потребностей в переселении лиц или определенных группы и более быстрой обработки заявок на переселение, особенно в критических ситуациях.
- Государства и УВКБ ООН уделяют повышенное внимание потребностям в защите по гендерным признакам в своих программах переселения, в дополнение к категории "женщины, подверженные рискам" .
- УВКБ ООН улучшает методы и механизмы минимизации потенциала преступлений и борьбы с коррупцией и мошенничеством, и информируют ExCom о данных мероприятиях.
- Государства и УВКБ ООН обеспечивают наличие **дополнительных** ресурсов для мероприятий по переселению, объединенных сбалансированным образом в каждом географическом регионе.

#### **7. Достижение беженцами самообеспечения**

- УВКБ ООН и Государства обеспечивают, с самого начала, программы содействия стратегии интеграции беженцев для самообеспечения и предоставления возможностей. В этом отношении УВКБ ООН действует как катализатор в мобилизации финансовой и технической поддержки для таких мер.

---

<sup>22</sup> См. также Цель 3, задачу 6.

- В этом отношении, УВКБ ООН и государства также рассматривают стратегии "замена-помощь"<sup>23</sup>, выявляя, в частности, способности и потенциал беженцев, в стремлении избежать серьезных проблем с защитой, включая сексуальное насилие и насилие по гендерным признакам, которое могут стать следствием сверхзависимости и бездействия.
- Государства рассматривают расширение возможностей образования, профессионально-технического обучения, и сельскохозяйственных и других приносящих доход программ, приносящих равную пользу мужчинам и женщинам.
- Государства, УВКБ ООН и гуманитарные партнеры обеспечивают непосредственное участие беженцев, в особенности беженцев и подростков, и принимающих сообществ в проектировании и разработке программ развития самообеспечения.
- Государства, УВКБ ООН, гуманитарные партнеры и партнеры по развитию работают со странами размещения над дальнейшим развитием интегрированных подходов, расширяющих возможности пунктов приема и размещения беженцев.
- УВКБ ООН инициирует исследования экономических и социальных условий для беженцев в принимающих государствах, с акцентом на национальное законодательство о занятости, а также определение лучших методов в рамках стратегии повышения уровня самообеспечения, предоставляя Государствам практические рабочие документы по претворению принципов в конкретные меры.

#### **8. Восстановление областей, связанных с беженцами, в странах, обеспечивающих размещение**

- Государства, УВКБ ООН и партнеры по развитию оценивают пути наилучшего содействия и положительного вклада в усилия международного сообщества по обеспечению восстановления областей, связанных с беженцами, в странах, обеспечивающих размещение.

#### **Цель 6: Удовлетворение потребностей в защите беженцев и детей-беженцев**

Беженки и дети-беженцы составляют подавляющее большинство беженцев и бенефициариев программ УВКБ ООН во всем мире. Международное сообщество и УВКБ ООН разработали множество международных норм, стратегий и руководящих принципов для улучшения защиты беженцев и детей-беженцев и заботы о них. На практике все еще существует разрыв между принципами и их применением/выполнением, в связи с ограниченными ресурсами (финансовыми и людскими), неравенством приоритетов и ответственности на уровне учреждений, а также в международном сообществе. Защита беженцев и детей-беженцев является ключевой деятельностью и

<sup>23</sup> Мероприятия с участием беженцев и местных сообществ в производстве определенных изделий (например, масло для жарки, мука, одеяла, печи).

организационным приоритетом УВКБ ООН. Для защиты беженок и детей-беженцев, предлагается трехсторонний подход, базирующийся на правах, охватывающий целевые мероприятия, и полностью основывающийся на интеграции, гендерном равенстве и учете возрастных особенностей.<sup>24</sup> Основные проблемы защиты, с которыми сталкиваются беженки и дети-беженцы, взаимосвязаны и не могут быть рассмотрены по отдельности, и требуют интенсивного сотрудничества всех заинтересованных партнеров. Определенные мероприятия для удовлетворения потребностей в защите беженок и детей-беженцев описаны в рамках других целей и задач программа действий. Две дополнительные структурные задачи, с некоторыми дополнительными мероприятия, определены ниже:

### **1. Меры по совершенствованию структуры защиты беженок**

- Государства, УВКБ ООН и партнеры предусматривают меры, гарантирующие беженкам равноправное участие в принятии решений во всех сферах жизни беженцев, а также выполнении принятых решений, применение подходов, учитывающих особенности защиты и гендерные особенности на каждом этапе разработки, выполнения, контроля и оценки программы.
- Государства рассматривают принятие Конвенции по устранению всех форм дискриминации женщин (CEDAW) и дополнительного протокола к ней.
- УВКБ ООН анализирует рекомендации, содержащиеся в Комиссии женщин по оценке беженками и детьми-беженцами Руководящих принципов Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев в сфере защиты беженок<sup>25</sup> и гарантирует принятие своевременных и уместных последующих мер, в установленные сроки, по мере необходимости.
- УВКБ ООН завершает пересмотр *Руководящих принципов по защите беженок 1991 года*, принимая во внимание результаты работы Комиссии беженок и детей-беженцев по оценке выполнения руководящих принципов.
- УВКБ ООН обеспечивает непрерывное распространение и контролирует выполнение *Руководящих принципов в связи с преследованием по гендерным признакам, Руководящих принципов по защите беженок, и Сексуальное насилие над беженками: руководящие принципы предотвращения и реагирования.*

---

<sup>24</sup> Рекомендации по действиям в защиту беженок и детей-беженцев были получены из недавних независимых оценок мероприятий ООН по беженкам и детям-беженцам, Глобальных консультаций и других совещаний, международного законодательства по правам человека, Выводов Исполнительного комитета, руководящих принципов и стратегии. См. *Независимая оценка воздействия мероприятий УВКБ ООН на соблюдение прав и потребностей защиты детей-беженцев*, E/RAU/2002/02 (Могут 2002) и *Политика УВКБ ООН в отношении беженок и руководящие принципы их защиты: оценка десяти лет выполнения (май 2002 года)*.

<sup>25</sup> *Политика УВКБ ООН в отношении беженок и руководящие принципы их защиты: оценка десяти лет выполнения (май 2002 года)*.

- УВКБ ООН обеспечивает полный учет в Планах действий по странам (СОР) и Ежегодных отчетах о защите наиболее важных вопросов прав женщин, включая детальную отчетность о проведенных мероприятиях и достигнутых результатах, и включает, по мере необходимости, планы мероприятий по защите, разработанные с партнерами и самими беженцами.
- Государства, УВКБ ООН и другие действующие лица гарантируют перспективную интеграцию гендерного равенства во все программы обучения и образования.

## 2. Меры по совершенствованию структуры защиты детей-беженцев

- Государства, УВКБ ООН и партнеры предусматривают меры, гарантирующие, **по мере необходимости**, равноправное участие детей-беженцев и подростков в принятии решений во всех сферах жизни беженцев, а также выполнении принятых решений, применение подходов, учитывающих особенности защиты и гендерные особенности на каждом этапе разработки, выполнения, контроля и оценки программы.
- Государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию о правах детей и *Дополнительные протоколы к ней об участии детей в вооруженных конфликтах* и о *Продаже детей, детской проституции и детской порнографии*, и *Гаагской Конвенции 1993 года по защите детей и сотрудничеству в отношении международного усыновления/удочерения* должны рассмотреть этот вопрос, а Государства-участники данных документов должны их добросовестно выполнять.
- Государства, УВКБ ООН и гуманитарные партнеры продолжают или создают программы для информирования детей-беженцев об их правах и поощрения их участия в определении проблем защиты, мероприятий по содействию детям-беженцам и решениям, их касающимся.
- Государства, УВКБ ООН и гуманитарные партнеры продолжают или создают программы обучения о правах детей-беженцев, на основе, **по мере необходимости**, Конвенции о правах детей, других соответствующих стандартов прав человека и международного гуманитарного законодательства и руководящих принципов УВКБ ООН по защите детей-беженцев и заботе о них.
- УВКБ ООН обеспечивает непрерывное распространение и контролирует соблюдение руководящих принципов защиты детей-беженцев и заботы о них.
- УВКБ ООН устанавливает процесс контроля для измерения результатов выполнения указанных выше *Руководящих принципов*, а также дополнений и рекомендаций, полученных в ходе независимой оценки *Совещания по правам и потребностям защиты детей-беженцев* (май 2002 года).

- УВКБ ООН обеспечивает полный учет в Планах действий по странам (СОР) и Ежегодных отчетах о защите наиболее важных вопросов прав детей, включая детальную отчетность о проведенных мероприятиях и достигнутых результатах, и включает, по мере необходимости, планы мероприятий по защите, разработанные с партнерами и детьми-беженцами.
- УВКБ ООН совершенствует партнерство с ЮНИСЕФ и организацией "Спасите детей", для улучшения обучения и расширения возможностей в рамках проекта *Действия по правам детей* (ARC), и отдает приоритет обучению коллег в правительстве и партнеров, а также своего штата.
- Государства устанавливают приоритет финансирования начального и среднего образования беженцев, в том числе за счет УВКБ ООН, признавая, что образование является важным средством защиты.



## Приложение

### Список Документов, связанных с глобальными консультациями по международной защите<sup>26</sup>

#### Совещание третьего созыва 8 марта 2001 года, по теме “Защита беженцев в ситуациях массового притока”

- *Защита беженцев в ситуациях массового притока: Структура полной защиты*, EC/GC/01/4, 19 февраля 2001 года
- *Гражданский характер убежища: Отделение вооруженных элементов от беженцев*, EC/GC/01/5, 19 февраля 2001 года
- *Практические аспекты физической и юридической защиты в отношении регистрации*, EC/GC/01/6\*, 19 февраля 2001 года
- *Механизмы международного сотрудничества для разделения обязанностей и издержек в ситуациях массового притока*, EC/GC/01/7, 19 февраля 2001 года
- *Глобальные консультации - защита беженцев в условиях массового притока (8-9 марта 2001 года): Резюме председателя*
- *Глобальные консультации по международной защите: отчет первого совещания третьего созыва*, EG/GC/01/8/Ред.1, 28 июня 2001 года
- *Глобальные консультации - дополнение к первому Совещанию третьего созыва: Беженцы в ситуациях массового притока (См. Приложение II к Последним известиям по Глобальным консультациям о международной защите*, EC/51/SC/CRP.12, 30 мая 2001 года)

#### Совещание третьего созыва 28-29 июня 2002 года, по теме “Защита беженцев в контексте отдельных систем убежища”

- *Защита беженцев и контроль миграции: перспективы УВКБ ООН и МОМ*, EC/GC/01/11, 31 мая 2001 года
- *Процессы убежища (справедливые и эффективные процедуры предоставления убежища)*, EC/GC/01/12, 31 мая 2001 года
- *Доступ к Процедурам “безопасная третья страна”, “безопасная страна происхождения” и “предел времени”*, Джоан ван Сельм, июнь 2001 года
- *Глобальные консультации - защита беженцев в контексте отдельных систем убежища (28-29 июня 2001 года): Резюме председателя*

---

<sup>26</sup> Все процитированные документы размещены на странице глобальных консультаций вебсайта УВКБ ООН по адресу [www.unhcr.ch](http://www.unhcr.ch).

- *Глобальные консультации по международной защите: отчет второго Совещания третьего созыва (28-29 июня 2001 года), EC/GC/01/15/Ред.1, 27 сентября 2001 года*

- *Глобальные консультации по международной защите – В продолжение второго Совещания третьего созыва: защита беженцев в контексте индивидуальных систем убежища, EC/GC/01/20, 18 сентября 2001 года*

Совещание третьего созыва 27-28 сентября 2001 года, по теме "Защита беженцев в контексте индивидуальных систем убежища" (продолжение)

- *Прием лиц, ищущих убежища, включая Стандарты обращения, в контексте отдельных систем убежища, EC/GC/01/17, 4 сентября 2001 года*

- *Дополнительные формы защиты, EC/GC/01/18, 4 сентября 2001 года*

- *Расширение возможностей защиты в странах-организаторах, EC/GC/01/19\*, 4 сентября 2001 года*

- *Глобальные консультации - защита беженцев в контексте отдельных систем убежища (27-28 сентября 2001 года): Резюме председателя*

- *Глобальные консультации по международной защите: отчет Третьего Совещания Третьего направления (27-28 сентября 2001 года), EC/GC/02/3*

- *Глобальные консультации - дополнение к третьему совещанию третьего созыва: защита беженцев в контексте индивидуальных систем убежища, EC/GC/02/2*

Совещание третьего созыва 22-24 мая 2002 года, по темам "Поиск решения на основе защиты" и "Защита беженков и детей-беженцев"

- *Добровольная репатриация, EC/GC/02/5, 25 апреля 2002 года*

- *Местная интеграция, EC/GC/02/6, 25 апреля 2002 года*

- *Расширение и усиление переселения: текущие дилеммы, задачи и возможности, EC/GC/02/7, 25 апреля 2002 года*

- *Беженки, EC/GC/02/8, 25 апреля 2002 года*

- *Дети-беженцы, EC/GC/02/9, 25 апреля 2002 года*

Региональные совещания

- *Региональный симпозиум УВКБ ООН по поддержанию гражданского и гуманитарного характера убежища, статуса беженца, лагерей и других пунктов, EC/GC/01/9, 30 мая 2001 года (Претория, ЮАР)*

- *Региональные семинары в Оттаве, Онтарио и в Макау, Включение гарантий защиты беженцев в меры по перехвату, EC/GC/01/13, 31 мая 2001 года (Оттава, Онтарио, Канада; и Макау SAR, Китай)*

- *Глобальные консультации по международной защите: Будапештское региональное совещание, EC/GC/01/14, 15 июня 2001 года (Только на английском языке )*
- *Глобальные консультации по международной защите: Региональное Экспертное совещание в Сан-Хосе, 7-8 июня 2001 года*
- *Расширение возможностей стран первого убежища в регионе для обеспечения адекватной защиты: Региональное совещание в Каире, EC/GC/01/21, 20 сентября 2001 года*
- *Скандинавское совещание по переселению: Переселение как многостороннее средство защиты и его отношение к миграции, Осло, EC/GC/02/4, 16 апреля 2002 года*

Дополнительные мероприятия в поддержку глобального процесса консультаций

- *Семинар ЕС по детям, находившимся в сфере действия вооруженных конфликтов и принудительного перемещение - Перспективы прав детей в развитии сотрудничества и политики в сфере миграции: Выводы по Председательству Швеции в ЕС, Норркоппинг, 1-2 марта 2001 года*
- *Повышение безопасности беженцев и перемещенных женщин: Рекомендации по стратегии и практики Международного экспертного семинара, изданные Норвежским институтом по международным делам, Осло, 24- 25 января 2002 года [семинар был инициирован и финансируван Норвежским Министерством иностранных дел и организован Норвежским институтом по международным делам, в сотрудничестве с Международным Исследовательским Институтом по сохранению мира и норвежским Советом беженцев.]*

Второй созыв - Лиссабонский экспертный круглый стол, 3-4 мая 2001 года

- *Текущие вопросы прекращения защиты в сфере действия Статьи 1С Конвенции 1951 года и Статья I.4 Конвенции Организации африканского единства 1969 года, Джоан Фицпатрик, Джеффри и Сьюзен Бротман, 2001 год*
- *Текущие вопросы применения статей об исключениях, Джеф Гильберт, 2001 год*
- *Когда защита больше не нужна? – Статьи о “прекративших действовать обстоятельствах”: Принципы и практика УВКБ ООН, 1973-1999, Рафаэль Боноан, 24 Апрель 2001 года*
- *Лиссабонский экспертный круглый стол, 3-4 мая 2001 года, Итоговые выводы - Прекращение статуса беженца*
- *Лиссабонский экспертный круглый стол, 3-4 мая 2001 года, Итоговые выводы - Исключение из статуса беженца. EC/GC/01/2Track/1 (Только на английском языке )*

Второй созыв - Экспертный круглый стол в Кембридже 9-10 июля 2001 года

- *Наблюдения за выполнением Конвенции 1951 года о статусе беженцев: Статья 35 и другие*, Уолтер Калин, 2001 год
- *Предмет и содержание принципа невозвращения (мнение) Сэр Элиху Лотерпакт СВЕ QC, Дэниел Бетлхем, 20 июня 2001 года*
- *Кембриджский экспертный круглый стол, 9-10 июля 2001 года, Итоговые заключения - Ответственность за наблюдение*
- *Кембриджский экспертный круглый стол, 9-10 июля 2001 года, Итоговые заключения - Принцип невозвращения*

Второй созыв - Экспертный круглый стол в Сан-Ремо, 6-8 сентября 2001 года

- *Преследование по гендерным признакам*, Роджер Хейнс, 10 августа 2001 года
- *Внутренняя альтернатива защиты/переселения/авиаперевозки как аспект определения статуса беженца*, Джеймс С. Хетвей, Мишель Фостер, 2001 год
- *Принадлежность к отдельным социальным группам: Анализ и предложенные выводы*, Т. Александр Алейников, 2001 год
- *Экспертный круглый стол в Сан-Ремо, 6-8 сентября 2001 года, Итоговые заключения - Внутренние альтернативы защиты/переселения/авиаперевозки*
- *Экспертный круглый стол в Сан-Ремо, 6-8 сентября 2001 года, Итоговые заключения - Преследование по гендерным признакам*
- *Экспертный круглый стол в Сан-Ремо, 6-8 сентября 2001 года, Итоговые заключения - Принадлежность к отдельным социальным группам*

Второй созыв - Женевский экспертный круглый стол, 8-9 ноября 2001 года

- *Единство семьи и защита беженцев*, Кейт Джастрам, Кэтлин Ньюленд, 2001 год
- *Статья 31 Конвенции 1951 года о Статусе беженцев: Отсутствие наказания, задержания и судебного преследования*, Гай С. Гудвин Гилл, октябрь 2001 года
- *Женевский экспертный круглый стол, 8-9 ноября 2001 года, итоговые выводы по единству семьи*
- *Женевский экспертный круглый стол, 8-9 ноября 2001 года, итоговые выводы по Статье 31 Конвенции 1951 года о статусе беженцев - Пересмотренный вариант*

Первый созыв - Встреча на уровне министров государств-участников, Женева, 12-13 декабря 2001 года

- *Отчет о предварительной сессии совещания на уровне министров государств-участников, HCR/MMSP/2001/03 и HCR/MMSP/2001/03/Корр.1*

- *Вводные замечания к Круглому столу на уровне министров, HCR/MMSP/2001/04*
- *Декларация государств-участников к Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года о статусе беженцев, HCR/MMSP/2001/9*
- *Отчет о совещании на уровне министров Государств-участников Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года о статусе беженцев, HCR/MMSP/2001/10*

#### Согласование/утверждение процесса

- *Резолюция Совета Межпарламентского союза в связи с 50-й годовщиной принятия Конвенции 1951 года, Гавана, 7 апреля 2001 года*
- *Резолюция Организации Американских государств о защите беженцев, вернувшихся и внутренне перемещенных лиц в Северной и Южной Америке, Сан-Хосе, 5 июня 2001 года, OEA/Ser. P, AG/RES. 1832 (XXXI-O/01)*
- *Рекомендация Совета Европы Верховному комиссару ООН по делам беженцев и в связи с 50-ой годовщиной Женевской конвенции, Страсбург, 27 июня 2001 года, Рек. 1525 (2001)*
- *Резолюция Организации Африканского Единства в связи с 50-ой годовщиной принятия Конвенции 1951 года, Лусака, 11 июля 2001 года*
- *Декларация Европейского союза в связи с 50-ой годовщиной Конвенции 1951 года о Статусе беженцев, Брюссель, 28 июля 2001 года*
- *Парижское воззвание беженцев к Французскому национальному собранию, Париж, 16 июня 2001 года*

#### Консультации с беженцами

- *Международная конференция по приему и интеграции переселяемых беженцев (ICRIR), Норркоппинг, 25-27 апреля 2001 года*
- *Парламент беженцев, Французское национальное собрание, Париж, 16 июня 2001*
- *Диалог с беженками, Женева, 20-22 июня 2001 года*
- *Перспективы беженцев, Руан, 14-16 сентября 2001 года*

#### Общие документы

- *Защита беженцев – Руководство по международному законодательству о беженцах, Руководство для парламентариев №2, 2001 год, Управление Верховного Комиссара ООН по делам беженцев и Межпарламентский союз*
- *Глобальные консультации – Вопросы “третьего созыва”: Список избранных справочных материалов, EC/GC/01/2, 12 февраля 2001 года*

- *Рабочая программа по вопросам “Третьего направления” в контексте структуры исполнительного комитета, ЕС/GC/01/1/Ред.2, 9 мая 2001 года*